

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений, истории и востоковедения



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

проф. Таюрский Д.А.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Введение в теорию межкультурной коммуникации Б1.В.ДВ.2

Направление подготовки: 51.03.04 - Музеология и охрана объектов культурного и природного наследия

Профиль подготовки: Международный и национальный музейный менеджмент с углубленным изучением иностранных языков

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы): Соловьева Е.Г.

Рецензент(ы): Фахрутдинов Р.Р.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Фахрутдинов Р. Р.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений, истории и востоковедения (отделение Высшая школа исторических наук и всемирного культурного наследия):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__ г

Казань

2017

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине/ модулю
 - 4.2 Содержание дисциплины
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
 - 6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения
 - 6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
 - 6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
 - 6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
 - 7.1 Основная литература
 - 7.2 Дополнительная литература
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Соловьева Е.Г. (Кафедра всемирного культурного наследия, отделение Высшая школа исторических наук и всемирного культурного наследия), Elena.Soloveva@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Выпускник, освоивший дисциплину, должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-2	ока Код=
ОК-5	ока Код=
ОК-10	ока Код=
ОПК-5	ока Код=
ПК-11	ока Код=
ПК-13	ока Код=

Выпускник, освоивший дисциплину:

1. должен знать:

знать:

- ключевые понятия теории межкультурной коммуникации, основные теории межкультурной коммуникации;
- типы, виды, формы, модели, структурные компоненты межкультурной коммуникации;
- нормы, правила и стили межкультурной коммуникации; ментальные особенности и национальные обычаи представителей различных культур;
- языковую картину мира носителей иноязычной культуры; этические и нравственные нормы поведения в инокультурной среде; языковые нормы культуры устного общения, этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка; стереотипы и способы их преодоления; нормы этикета стран изучаемого языка

2. должен уметь:

уметь:

- использовать понятийный аппарат теории межкультурной коммуникации для анализа речевого и коммуникативного поведения участников общения;
- определять причины коммуникативных неудач и применять способы их преодоления;
- четко и аргументированно излагать собственную точку зрения;
- анализировать различия в коммуникативном поведении с позиций культуры;
- продуктивно общаться с представителями других лингвокультур;
- успешно преодолевать барьеры и конфликты в общении;
- раскрывать взаимосвязь и взаимовлияние языка и культуры;
- толерантно относиться к представителям других культур и языков.

3. должен владеть:

владеть:

- этикетными нормами при общении с представителями иноязычной культуры; принципами толерантности при разрешении межкультурных противоречий;
- умением применять полученные знания в научно-исследовательской деятельности, устной и письменной коммуникации ;
- коммуникативными стратегиями и тактиками, характерными для иных культур;
- навыками корректного межкультурного общения, самостоятельного анализа межкультурных конфликтов в процессе общения с представителями других культур;
- методами коммуникативных исследований;
- умением правильной интерпретации конкретных проявлений вербального и невербального коммуникативного поведения в различных культурах;

4. должен демонстрировать способность и готовность:

студент должен обладать :

- способностью анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции
- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
- способностью уважительно и бережно относиться к историческому наследию и культурным традициям осознанием социальной значимости будущей профессии, высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности
- способностью к участию в разработке отдельных разделов проектов региональных программ сохранения и освоения культурного и природного наследия, в том числе в туристической сфере
- способностью к участию в разработке культурно-образовательных программ в системе музейных учреждений, культурных центров, экскурсионных и туристических фирм

2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.ДВ.2 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 51.03.04 "Музеология и охрана объектов культурного и природного наследия (Международный и национальный музейный менеджмент с углубленным изучением иностранных языков)" и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 2 курсе, в 3 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы), 108 часа(ов).

Контактная работа - 54 часа(ов), в том числе лекции - 18 часа(ов), практические занятия - 36 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 18 часа (ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 36 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 3 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине/ модулю

N	Раздел дисциплины/ модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Теория межкультурной коммуникации как научная и учебная дисциплина	3	2	4	0	2
2.	Тема 2. Культура и коммуникация	3	2	2	0	2
3.	Тема 3. Межкультурная коммуникация как особый тип общения	3	2	4	0	2
4.	Тема 4. Язык и культура - фундаментальные категории межкультурной коммуникации	3	2	6	0	2
5.	Тема 5. Диалог как средство коммуникации культур в современном мире	3	2	4	0	2
6.	Тема 6. Интеграция, ассимиляция и аккультурация в межкультурной коммуникации.	3	2	2	0	2
7.	Тема 7. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации	3	2	4	0	2
8.	Тема 8. Межкультурная коммуникация и межкультурный конфликт	3	2	4	0	2
9.	Тема 9. Межкультурная коммуникация в сфере менеджмента	3	2	6	0	2
	Итого		18	36	0	18

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Теория межкультурной коммуникации как научная и учебная дисциплина

Предпосылки возникновения межкультурной коммуникации.

Возникновение и становление межкультурной коммуникации, основные тенденции ее развития. Этапы развития межкультурной коммуникации в США. Утверждение межкультурной коммуникации в Европе и России. История становления МКК как научной дисциплины. Объект, предмет и задачи курса. Методы обучения межкультурной коммуникации. Значение курса в практической деятельности музеолога.

Вопросы к практическому занятию:

Межкультурное общение в современном мире.

Межкультурная коммуникация как учебная дисциплина, ее предмет и задачи

Экскурс в историю межкультурной коммуникации. Основные этапы развития межкультурной коммуникации.

Основные направления исследований.

Современные исследования в области межкультурной коммуникации

Основные понятия, термины и определения.

Тема 2. Культура и коммуникация

Содержание понятия культура и основные методологические подходы к его определению

Социализация и инкультурация, их основные цели, виды и формы. Место культуры в процессе коммуникации, его компоненты. Культура как контекст коммуникации. Типология культур и культурных различий.

Социально-культурные параметры и их проявление в коммуникативном поведении. Понятие культурной и коммуникативной ценности. Типология ценностей и их отражение в особенностях культуры, языке и коммуникации. Этноцентризм и культурный релятивизм. Культурная идентичность и ее влияние на процесс межкультурной коммуникации.

Вопросы к практическому занятию

Освоение культуры. Общее и особенное в социализации и инкультурации

Культура и поведение

Ценности и нормы культуры. Польза и культурная ценность, их отличия. Классификация ценностей и норм. Отражение ценностей в языке и коммуникации. Понятие коммуникативной ценности.

Культурная идентичность и ?чужеродность? культуры. Оппозиция свой-чужой. Сравнительный анализ лингвокультур. Различия в процессе коммуникации представителей культур изучаемых языков.

Национальный менталитет и традиции. Русский и английский национальный характер. Коммуникативные способы взаимодействия.

Монокультурная и межкультурная коммуникация.

Процесс межкультурного общения и его структура.

Тема 3. Межкультурная коммуникация как особый тип общения

Понятие "общение", "коммуникация", "межкультурная коммуникация", их сущность.

Особенности и структура межкультурной коммуникации. Основные теории межкультурной коммуникации (Э. Холла, Г. Хофштеде, Е. Хирша). Типология и функции коммуникации.

Виды коммуникации. Каналы коммуникации. Модели коммуникации. Понятие и структура коммуникативного акта. Коммуникативные стратегии. Коммуникативные тактики.

Типология и функции коммуникации. Межкультурная коммуникация как общение. Модели межкультурной коммуникации. Процесс кодирования ? декодирования информации

Основные характеристики межкультурной коммуникации. Типы и механизмы межкультурной коммуникации.

Вопросы к практическому занятию:

Общение и коммуникация. Функции, аспекты, модели коммуникации.

Основные формы (виды) межкультурной коммуникации

Коммуникативные стратегии.

Вербальная коммуникация в межкультурном общении Язык как код коммуникации.

Невербальная коммуникация Кинесика. Такесика. Проксемика.

Сравнение вербальной и невербальной коммуникаций.

Невербальная коммуникация в полиэтнической и поликультурной среде

Тема 4. Язык и культура - фундаментальные категории межкультурной коммуникации

Роль социальных факторов в становлении и функционировании языка. Язык в жизни общества. Отражение в языке культуры общества.

Проблема взаимосвязи языка и культуры. Языковая и концептуальная картины мира. Многослойность и поливариантность картины мира в развитых культурах в современную эпоху

Языковая личность в межкультурной коммуникации Основные теоретические подходы к взаимодействию языка и культуры. Гипотеза лингвистической относительности. Гипотеза взаимосвязи языка и культуры Сепира - Уорфа.

Национально-культурная специфика речевого поведения Проблема взаимодействия и развития языков мира.

Модели культуры. Высокконтекстные и низкоконтэкстные культуры. Монохронные и полихронные культуры.

Ценностные ориентации и коды культуры

Культурологические методы изучения современных языков и культур.

Вопросы к практическому занятию:

Язык, мышление, культура, их взаимосвязь. Знаковая природа языка. Соотношение языка и культуры.

Современные ученые о понятии культуры и ее отношения к языку.

Понятие языкового кода культуры и формы его проявления.

Язык как зеркало и хранитель культуры. Основные закономерности исторического развития языков. Социальная дифференциация языков. Языковые контакты.

Языковые картины мира в межкультурной коммуникации. Содержание культурной картины мира.

Понятие научной и языковой картины мира. Их соотношение. Объективная и субъективная картина мира. Закон лингвистической относительности. Понятие, типы и уровни языковой личности. Культурная идентичность языковой личности. Формирование межкультурной языковой личности.

Социокультурная картина мира. Контрасты в языковых картинах мира.

Культурные концепты. Культурные значения. Культурные сценарии.

Тема 5. Диалог как средство коммуникации культур в современном мире

Сближение культур в современном мире. Взаимодействие культур. Типы взаимодействия культур. Речевое поведение в условиях диалога культур. Культурная адаптация. Определение диалога. Различные подходы в понимании диалога (Бубер М., Бахтин М. М., Библер В. С.). Диалог как способ существования культуры. Диалог как средство коммуникации культур. Виды диалога. Диалог с окружающим миром и внутренний диалог. Диалог с природой, с Богом, с историей. Диалог в искусстве. Диалог во времени и пространстве. Диалог культур и цивилизаций. Диалог как необходимое условие развития культуры (Данилевский Н. Я.). Конфликты в современном мире. Язык как необходимое средство диалога. Естественные и искусственные языки.

Вопросы к практическому занятию:

Межкультурная коммуникация и диалог культур.

Ценностные основы диалога культур

Проблема понимания в культуре. Россия в диалоге культур. Самобытность исторического и культурного пути России.

Диалог России и стран изучаемого языка.

Диалог культур Англия-Россия через призму искусства

Культурный шок при освоении чужой культуры Культурный шок: причины, факторы и способы его преодоления.

Модель освоения чужой культуры М. Беннета

Толерантность в межкультурной коммуникации.

Тема 6. Интеграция, ассимиляция и аккультурация в межкультурной коммуникации.

Понятие и формы межкультурной интеграции. Понятие и процесс ассимиляции и аккультурации.

Сущность и основные формы аккультурации. Основные стратегии аккультурации.

Факторы, влияющие на характер аккультурации.

Социокультурная коммуникация и ее основные виды

Вопросы к практическому занятию:

Основные формы внутрикультурной и межкультурной интеграции

Процесс ассимиляции и его компоненты

Аккультурация и ее основные условия

Тема 7. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации

Понятие стереотипа Атрибуция Механизмы формирования стереотипов. Этнокультурные стереотипы. Роль стереотипов в межкультурной коммуникации.

Предрассудки. Управление стереотипами. Способность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.

Вопросы к практическому занятию:

Понятие стереотипа. Стереотипы в межкультурной коммуникации. Барьеры межкультурного понимания. Виды барьеров. Барьеры общения: языковой и культурный Культурный барьер общения. Конфликт в процессах межкультурной коммуникации.

Стереотипы бытового поведения и образ жизни англичан и русских

Тема 8. Межкультурная коммуникация и межкультурный конфликт

Общая теория конфликта. Конфликты культур. Причины межкультурных конфликтов и их виды

Стратегии разрешения конфликтов. Модель межкультурных стилей конфликтов.

Феномен культурного дистанцирования. Культурный шок. Этноцентризм. Концептуальная и языковая стереотипизация. Конфликтный сценарий межкультурного взаимодействия.

Межкультурные конфликты и пути их преодоления. Толерантность как результат межкультурной коммуникации. Межкультурные коды.

Вопросы к практическому занятию:

Природа межкультурных конфликтов и причины их возникновения

Способы разрешения межкультурных конфликтов.

Понятие атрибуции. Причины ошибок атрибуции

Коммуникативные стили в конфликтных ситуациях в культурах с высокой/низкой степенью ориентации на контекст.

Тема национальной специфики.

Тема 9. Межкультурная коммуникация в сфере менеджмента

Групповая динамика, руководство и лидерство в малой группе. Классификация корпоративных культур. Г.

Хофстеде о влиянии культуры на стиль управления в организациях. Взаимоотношения группы и индивидуума в коллективистских и индивидуалистских культурах.

Особенности деловых отношений с иностранными партнерами. Национальный этикет и его правила в деловом общении. Проявление особенностей национального этикета в переговорном процессе.

Вопросы к практическому занятию:

Межкультурная коммуникация в сфере бизнеса.

Степень формализация деловых отношений. Культурно обусловленные стили ведения деловых переговоров.

Этикет. Основные виды этикета. Речевой этикет и его выражение. Этикетные формы в разных языках. Деловой этикет европейских и восточных стран. Нормы этикета стран изучаемого языка, их специфика

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утверждён приказом Министерства образования и науки Российской Федерации N1367 от 19 декабря 2013 г.).

Письмо Министерства образования Российской Федерации N14-55-996ин/15 от 27.11.2002 "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Положение N 0.1.1.67-06/265/15 от 24 декабря 2015 г. "Об организации текущего и промежуточного контроля знаний обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Положение N 0.1.1.67-06/241/15 от 14 декабря 2015 г. "О формировании фонда оценочных средств для проведения текущей, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Положение N 0.1.1.56-06/54/11 от 26 октября 2011 г. "Об электронных образовательных ресурсах федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Регламент N 0.1.1.67-06/66/16 от 30 марта 2016 г. "Разработки, регистрации, подготовки к использованию в учебном процессе и удаления электронных образовательных ресурсов в системе электронного обучения федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Регламент N 0.1.1.67-06/11/16 от 25 января 2016 г. "О балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Регламент N 0.1.1.67-06/91/13 от 21 июня 2013 г. "О порядке разработки и выпуска учебных изданий в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
Семестр 3			
	Текущий контроль		
1	Устный опрос	ОК-2 , ОК-5	4. Язык и культура - фундаментальные категории межкультурной коммуникации 7. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации
2	Эссе	ОК-10 , ПК-11 , ПК-13 , ОПК-5 , ОК-2 , ОК-5	2. Культура и коммуникация 4. Язык и культура - фундаментальные категории межкультурной коммуникации 7. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации 8. Межкультурная коммуникация и межкультурный конфликт

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
3	Письменное домашнее задание	ОК-10	1. Теория межкультурной коммуникации как научная и учебная дисциплина 6. Интеграция, ассимиляция и аккультурация в межкультурной коммуникации.
4	Презентация	ОПК-5, ОК-2, ПК-11, ПК-13, ОК-10	2. Культура и коммуникация 3. Межкультурная коммуникация как особый тип общения 5. Диалог как средство коммуникации культур в современном мире 9. Межкультурная коммуникация в сфере менеджмента
5	Реферат	ОК-2	4. Язык и культура - фундаментальные категории межкультурной коммуникации 8. Межкультурная коммуникация и межкультурный конфликт
7	Научный доклад	ОК-5, ОК-10	5. Диалог как средство коммуникации культур в современном мире
	Экзамен	ОК-10, ОК-2, ОК-5, ОПК-5, ПК-11, ПК-13	

6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Этап	Форма контроля	Критерии оценивания			
		Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.
Семестр 3					
Текущий контроль					
1	Устный опрос	В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.
2	Эссе	Тема полностью раскрыта. Превосходное владение материалом. Высокий уровень самостоятельности, логичности, аргументированности. Превосходный стиль изложения.	Тема в основном раскрыта. Хорошее владение материалом. Средний уровень самостоятельности, логичности, аргументированности. Хороший стиль изложения.	Тема частично раскрыта. Удовлетворительное владение материалом. Низкий уровень самостоятельности, логичности, аргументированности. Удовлетворительный стиль изложения.	Тема не раскрыта. Неудовлетворительное владение материалом. Недостаточный уровень самостоятельности, логичности, аргументированности. Неудовлетворительный стиль изложения.
3	Письменное домашнее задание	Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

Этап	Форма контроля	Критерии оценивания			
		Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.
4	Презентация	Превосходный уровень владения материалом. Высокий уровень доказательности, наглядности, качества преподнесения информации. Степень полноты раскрытия материала и использованные решения полностью соответствуют задачам презентации. Используются надлежащие источники и методы.	Хороший уровень владения материалом. Средний уровень доказательности, наглядности, качества преподнесения информации. Степень полноты раскрытия материала и использованные решения в основном соответствуют задачам презентации. Используются источники и методы в основном соответствуют поставленным задачам.	Удовлетворительный уровень владения материалом. Низкий уровень доказательности, наглядности, качества преподнесения информации. Степень полноты раскрытия материала и использованные решения слабо соответствуют задачам презентации. Используются источники и методы частично соответствуют поставленным задачам.	Неудовлетворительный уровень владения материалом. Неудовлетворительный уровень доказательности, наглядности, качества преподнесения информации. Степень полноты раскрытия материала и использованные решения не соответствуют задачам презентации. Используются источники и методы не соответствуют поставленным задачам.
5	Реферат	Тема раскрыта полностью. Продемонстрировано превосходное владение материалом. Используются надлежащие источники в нужном количестве. Структура работы соответствует поставленным задачам. Степень самостоятельности работы высокая.	Тема в основном раскрыта. Продемонстрировано хорошее владение материалом. Используются надлежащие источники. Структура работы в основном соответствует поставленным задачам. Степень самостоятельности работы средняя.	Тема раскрыта слабо. Продемонстрировано удовлетворительное владение материалом. Используются источники и структура работы частично соответствуют поставленным задачам. Степень самостоятельности работы низкая.	Тема не раскрыта. Продемонстрировано неудовлетворительное владение материалом. Используются источники недостаточны. Структура работы не соответствует поставленным задачам. Работа несамостоятельна.
7	Научный доклад	Тема полностью раскрыта. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом по теме работы. Используются надлежащие источники в нужном количестве. Структура работы и применённые методы соответствуют поставленным задачам.	Тема в основном раскрыта. Продемонстрирован средний уровень владения материалом по теме работы. Используются надлежащие источники. Структура работы и применённые методы в основном соответствуют поставленным задачам.	Тема частично раскрыта. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом по теме работы. Используются источники, структура работы и применённые методы частично соответствуют поставленным задачам.	Тема не раскрыта. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом по теме работы. Используются источники, структура работы и применённые методы не соответствуют поставленным задачам.

Этап	Форма контроля	Критерии оценивания			
		Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.
	Экзамен	Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.	Обучающийся обнаружил полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.	Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Семестр 3

Текущий контроль

1. Устный опрос

Тема 4 , 7

1.Какие уровни выделяются в структуре языковой личности?

Картина мира - одно из центральных понятий межкультурной коммуникации.

В чем состоит отличие концептуальной картины мира от языковой? Как трактуется языковая картина мира?

Какова роль языка в процессе познания?

Каковы основные признаки концепта? В чем состоит трудность его изучения?

Почему язык рассматривается как общественный феномен? Каковы основные формы существования языка?

Назовите актуальные проблемы языковой политики на современном этапе.

2.Чем обусловлено возникновение стереотипов? Что может служить основой для возникновения

стереотипов? Какие функции они выполняют? Чем предрассудки отличаются от стереотипов?

Могут ли они играть положительную роль? Каким образом возможно корректировать предрассудки? Каковы способы преодоления существующих стереотипов?

2. Эссе

Тема 2 , 4 , 7 , 8

1.Англоязычный/Немецкоязычный/ Франкоязычный/ Русскоязычный мир и его культура.

2.Культурное своеобразие юмора.

3.Восприятие пространства и времени в разных культурах.

4.Гендерные различия в современных национальных культурах.

5.Сказочные персонажи и их лингвокультурные особенности

6.Семиотика танца в русской и испанской культуре.

7.Семиотика живописи в разных культурах.

8.Театральное искусство в русской и европейской культурах.

9.Искусство кино в русской и европейских культурах.

10.Символ как явление культурного пространства в русской и европейской культурах.

11.Стереотипы в англоязычной /франкоязычной /немецкоязычной культуре.

12. Семейные ценности в западных и восточных культурах в зеркале искусств
13. Нормы общения в повседневном и деловом этикете различных культур
14. Установка контактов и поддержание взаимодействия с представителями иноязычной культуры.
15. Любовь в разных культурах
16. Стратегии разрешения и сглаживания межкультурных конфликтов

3. Письменное домашнее задание

Тема 1, 6

Чем было вызвано возникновение межкультурной коммуникации как отдельной области научного знания? Чем объясняется междисциплинарный характер данного научного направления? Проследите историю развития межкультурной коммуникации. Охарактеризуйте современные подходы к исследованию межкультурной коммуникации.

Каковы особенности развития данного научного направления в нашей стране? Назовите основные методы, применяемые в межкультурных исследованиях? Что является предметом теории межкультурной коммуникации?

В чем суть понятия культурная интеграция?

В чем отличия ассимиляции от аккультурации?

Что в настоящее время понимается под аккультурацией? Какие основные уровни аккультурации вам известны?

Чем обусловлено появление понятия культурный шок? Каковы основные этапы его развития? Какие меры помогают преодолению культурного шока?

4. Презентация

Тема 2, 3, 5, 9

Культурная обусловленность невербальной коммуникации

Процесс межкультурного общения и его структура

Стили вербальной коммуникации.

Основные виды и формы межкультурной коммуникации

Темы проектов- презентаций

1. Проблемы межкультурной коммуникации русских и англичан
2. Особенности русской и английской невербальной коммуникации
3. Английские коммуникативные табу в русской и английской коммуникативной культуре
4. Национально-культурная специфика средств установления контакта в русском и английском коммуникативном поведении
5. Вербальные способы модификации поведения в российской и английской коммуникативных культурах
6. Русская ментальность глазами русских, англичан и немцев
7. Английские сады и парки в России
8. Категория толерантности в русском и английском коммуникативном сознании
9. Дж. Кокс Часы-павлин (Из Англии в Петербург)
10. Англия глазами русских путешественников
11. Концепция католического храма и ее реализация в романской и готической архитектуре на примере памятников Англии и Германии 11-15 в.в.
12. Любовь к старине в Англии и России
13. Архитектура барокко в Англии и России
14. Особенности русско-английских деловых культур в международном бизнесе
15. Проблема счастья в английском и российском менталитете
16. Ценностный мир россиян и англичан
17. Национальная культура и коммуникативные барьеры в русско-английском общении
18. Образ леди в английской и русской культуре
19. Типология образа ребенка в ИЗО искусстве Англии и России
20. Англичане о русских
21. Гендерная специфика поведения и общения в Англии и России
22. Ценностные ориентации россиян и англичан, отраженные в зеркале искусств
23. Основные коммуникативные черты русского и английского менталитета
24. Английский характер и коммуникативное поведение в восприятии русских
25. Контрастивность английского, русского и немецкого коммуникативного поведения
26. Сравнительная характеристика русского и английского невербального коммуникативного поведения
27. Национально-культурная специфика речевого поведения и общения русских и англичан
28. Национально-культурные стереотипы русского и английского коммуникативного поведения и речевого этикета
29. Специфика и категории русского и английского коммуникативного сознания
30. Внутренний мир ребенка в детских портретах английских и русских живописцев

31. Личность ребенка в английском и русском искусстве 17-18 веков
32. Ценностный мир детей в русском и английском искусстве
33. Философия русского и английского церемониального костюма (от средневековья до XX1 века)
34. Церемониальный, бальный и маскарадный костюм в России и Англии.
35. Бал и маскарад как феномен культуры в России и Англии
36. Особенности этикетной культуры русских и англичан
37. Коммуникативное поведение детей в русских и английских семьях
38. Детский менталитет и коммуникативное поведение ребенка в русской и английской культуре
39. Национальная специфика речевого акта молчания в русском и английском общении
40. Роль инкультурации и социализации в межкультурной коммуникативной компетентности бакалавра.
41. Семиотика храма в русском и английском сознании
42. Английский менталитет и его отражение в искусстве.
43. Английское в англичанах (по одноименной книге Певзнера)
44. Казань глазами иностранных путешественников
45. Казань Э. Турнерелли
46. Путешествие в английский парламент
47. Воображаемая экскурсия в английский Хрустальный дворец
48. Универсальное и специфическое в природе ценностей различных культур
49. Русский балет в английской живописи, графике, фотографии
50. Категория толерантности в русском и английском коммуникативном сознании
51. Нормы и ценности профессиональной культуры музеолога
52. Проблемы моральной живописи Хогарта
53. Архитектура барокко в Англии и России
54. Ценностные пары в фольклоре
55. Воплощение ценностей в артефактах различных культур
56. Британские архитектурные стили: ?Victorian House style?.
57. Концепт ?любовь? : культурологический аспект в русском и английском языке
58. Conversation pieces: ?Опера нищих? и ?Семья Строу? У.Хогарта
59. Моральная живопись Хогарта (The Rake?s Progress, Marriage a? la Mode и др.).
60. Особенности процесса инкультурации в поликультурном обществе
61. Ценностный мир россиян и англичан в русском и английском искусстве
62. Ценностные антиподы в культуре англоязычных стран
63. Роль ценностного компонента в профессиональной деятельности музеолога
64. Лирически-эмоциональное начало портретов Рейнолдса в текстах культуры
65. Диалог культур современной Великобритании и России
66. Анималистический жанр в английском и русском искусстве XX века
67. Детский менталитет и коммуникативное поведение ребенка в русской и английской культуре
68. ?Young British Artists? - во имя искусства или славы и денег?
69. Викторианская мораль: благо или зло?
70. Трансформация образа ?леди? и ?джентельмена? в современной британской культуре
71. Просветительская картина мира в английском изобразительном искусстве и литературе
72. Искусство XX1 века. Современный британский стиль (1960-2000 г.г.)
73. Художники-бунтари: Л.Фрейд, Ф.Бэкон, Д.Хокни, Б.Райли (1960-70-е г.г.)
74. Музыка: от панка к синти-попу?
75. ?1990е?2000-е: Неуловимый уличный художник Бэнкси?
76. Шекспир на мировой балетной сцене
77. Русский дендизм.

5. Реферат

Тема 4 , 8

реферат-дискурс, примерные темы (по выбору студента):

1. Ментальность и межкультурная коммуникация
2. Культура быта современной Европы и России
3. Жесты и мимика в английской/немецкой/французской/итальянской и русской речи
4. Русские глазами иностранцев
5. Специфика языкового сознания русских и англичан/немцев/французов/итальянцев
6. Сравнительно-сопоставительный лексический анализ культур
7. Национально-культурная специфика фразеологизмов
8. Национальные образы мира
9. Понятия ?свой?, ?чужой? в межкультурной коммуникации.

10. Понятие и типология межкультурного взаимодействия.
11. Профилактика и разрешение межкультурных конфликтов.
12. Феномен толерантности.
13. Понятие, типы и уровни языковой личности.
14. Культурная картина мира в аспекте межкультурной коммуникации.
15. Феномен культуры и основные подходы к определению понятия.
16. Культура как контекст коммуникации.
17. Вклад отечественной науки в развитие межкультурной коммуникации.
18. Феномен коммуникации.
19. Основные парадигмы в исследовании феноменов культуры и коммуникации.
20. Восприятие времени и пространства в различных лингвокультурах.
21. Национально-культурная специфика, отраженная в языке.
22. Социальная и технологическая функции культурных норм и их взаимосвязь
23. Система взглядов В. фон Гумбольдта.
24. Лингвистическая теория Ф. де Соссюра.
25. Основы теории лингвистической относительности (Э. Сепир, Б. Уорф)

7. Научный доклад

Тема 5

доклад по материалам иностранных источников, примерные темы:

Влияние России на западную моду XX и XXI веков

Лучшие постановки британского Королевского Национального театра, Шекспировского театра ?Глобус? и центра ?Барбикан? в кинотеатрах городов России и стран СНГ

Перекрытые выставки шедевров из коллекций Государственной Третьяковской и Лондонской Национальной портретной галерей в диалоге культур Англия-Россия

Экзамен

Вопросы к экзамену

1. История и причины возникновения межкультурной коммуникации.
2. Основные этапы развития межкультурной коммуникации.
3. Содержание понятия культура и основные подходы к его определению
4. Социализация и инкультурация, их основные цели, виды и формы.
5. Место культуры в процессе коммуникации, его компоненты.
6. Межкультурная коммуникация и межкультурное взаимодействие. Понятие и типология межкультурного взаимодействия.
7. Взаимодействие культур и культурные трансформации в глобальном мире
8. Культурные нормы и ценности, их классификация.
9. Этническая и культурная идентичность и ее сущность. Проблема межэтнического взаимодействия.
10. Культура и язык. Гипотеза взаимосвязи языка и культуры Сепира - Уорфа. Система взглядов В. фон Гумбольдта. и Ф. Де Соссюра.
11. Культурный релятивизм как методологическая основа межкультурной коммуникации.
12. Природа и сущность понятий "свой" и "чужой". Культурный шок в освоении ?чужой? культуры.
13. Модель освоения чужой культуры М.Беннета.
14. Понятие коммуникации, ее виды и роль в культуре.
15. Теория высоко- и низкоконтестуальных культур Э.Холла.
16. Теория культурных измерений Г.Хофштеде.
17. Теория культурной грамотности Э.Хирша.
18. Структура межкультурной коммуникации.
19. Нормы и ценности в межкультурной коммуникации.
20. Стереотипы сознания и проблемы понимания в межкультурной коммуникации.
21. Причины и функции стереотипов.
22. Толерантность как результат межкультурной коммуникации.
23. Межкультурные коды.
24. Основные единицы вербальной коммуникации.
25. Основные формы невербальной коммуникации.
26. Паравербальная коммуникация и ее основные компоненты.
27. Общение и коммуникация.
28. Диалог в культуре.
29. Диалог культур Англия-Россия через призму искусства
30. Язык как зеркало культуры.

31. Культура и восприятие.
32. Сущность и ошибки атрибуции.
33. Причины, профилактика и разрешение межкультурных конфликтов.
34. Явление культурного шока, его симптомы и способы преодоления.
35. Понятие и детерминанты межличностной аттракции.
36. Понятие, сущность предрассудков, их типология и корректировка.
37. Аккультурация в межкультурной коммуникации, ее сущность и основные формы.
38. Понятие и формы межкультурной и внутрикультурной интеграции.
39. Межкультурная коммуникация в сфере менеджмента
40. Барьеры межкультурного понимания.

6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В КФУ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Суммарно по дисциплине (модулю) можно получить максимум 100 баллов за семестр, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов.

Для зачёта:

56 баллов и более - "зачтено".

55 баллов и менее - "не зачтено".

Для экзамена:

86 баллов и более - "отлично".

71-85 баллов - "хорошо".

56-70 баллов - "удовлетворительно".

55 баллов и менее - "неудовлетворительно".

Этап	Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Количество баллов
Семестр 3			
Текущий контроль			
1	Устный опрос	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.	9
2	Эссе	Обучающиеся пишут на заданную тему сочинение, выражающее размышления и индивидуальную позицию автора по определённому вопросу, допускающему неоднозначное толкование. Оцениваются эрудиция автора по теме работы, логичность, обоснованность, оригинальность выводов.	3
3	Письменное домашнее задание	Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно дома и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	9
4	Презентация	Обучающиеся выполняют презентацию с применением необходимых программных средств, решая в презентации поставленные преподавателем задачи. Обучающийся выступает с презентацией на занятии или сдаёт её в электронном виде преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме презентации, логичность, информативность, способы представления информации, решение поставленных задач.	10
5	Реферат	Обучающиеся самостоятельно пишут работу на заданную тему и сдают преподавателю в письменном виде. В работе производится обзор материала в определённой тематической области либо предлагается собственное решение определённой теоретической или практической проблемы. Оцениваются проработка источников, изложение материала, формулировка выводов, соблюдение требований к структуре и оформлению работы, своевременность выполнения. В случае публичной защиты реферата оцениваются также ораторские способности.	9

Этап	Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Количество баллов
7	Научный доклад	Обучающиеся самостоятельно пишут работу на заданную тему и сдают преподавателю в письменном виде. В работе производится обзор материала в определённой тематической области либо предлагается собственное решение определённой теоретической или практической проблемы. Оцениваются проработка источников, изложение материала, формулировка выводов, соблюдение требований к структуре и оформлению работы, своевременность выполнения. В случае публичной защиты оцениваются также ораторские способности.	10
			Всего 50
	Экзамен	Экзамен нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Экзамен проводится в устной или письменной форме по билетам, в которых содержатся вопросы (задания) по всем темам курса. Обучающемуся даётся время на подготовку. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.	50

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература:

Шарков Ф.И. . Коммуникология: коммуникационный консалтинг: Учебное пособие. Москва Издательско-торговая корпорация 'Дашков и К', 2011. - Режим доступа: <http://znanium.com/go.php?id=291622>

Варакута С.А. Связи с общественностью: Учебное пособие. Москва, ООО 'Научно-издательский центр ИНФРА-М', 2013. - Режим доступа: <http://znanium.com/go.php?id=371726>

Интегрированные коммуникации: Массовые коммуникации и медиапланирование: Учебник / Ф.И. Шарков, В.Н. Бузин. - М.: Дашков и К, 2012. - 488 с.: 60x84 1/16. - (Учебные издания для бакалавров). (переплет) ISBN 978-5-394-01185-6, 1500 экз. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=329134>

Теория и практика межкультурной коммуникации: Учебное пособие / Е.Н. Белая. - М.: Форум, 2011. - 208 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование). (обложка)

ISBN 978-5-91134-493-1 - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread.php?book=226335>

Жукова, И. Н. Словарь терминов межкультурной коммуникации / И. Н. Жукова, М. Г. Лебедько, З. Г. Прошина и др.; под ред. М. Г. Лебедько и З. Г. Прошиной. - М. :

Флинта : Наука, 2013. - 632 с. - ISBN 978-5-9765-1083-8 (Флинта), ISBN 978-5-02-037446-1 (Наука). - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread.php?book=454456>

7.2. Дополнительная литература:

Корнилов, Е. А. Массовые коммуникации на рубеже тысячелетий [Электронный ресурс] : монография / Е. А. Корнилов, Е. Е. Корнилова. - М. : Флинта : Наука, 2013. - 256 с. <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=455346>

Барышников Н. В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации: Учебник / Н.В. Барышников. - М.: Вузовский учебник: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 368 с. <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=408974>

Культурология: Учебное пособие / Д.А. Силичев. - М.: Вузовский учебник: ИНФРА-М, 2011. - 393 с.: 60x90 1/16 + CD-ROM. (переплет, cd rom)

ISBN 978-5-9558-0179-7, 1500 экз. <http://www.znanium.com/bookread.php?book=215281>

Культурология: Учебник / Н.М. Багновская. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: Дашков и К, 2011. - 420 с.: 60x84 1/16. (переплет) ISBN 978-5-394-00963-1 <http://www.znanium.com/bookread.php?book=243431>

Культурология: Учебное пособие / Под ред. Г.В. Драча. - М.: Альфа-М: ИНФРА-М, 2010. - 413 с.: 60x90 1/16. (переплет) ISBN 978-5-98281-003-8, 2500 экз. <http://znanium.com/bookread.php?book=229130>

Садохин А. П. Межкультурная коммуникация: Учебное пособие / А.П. Садохин. - М.: Альфа-М: ИНФРА-М, 2009. - 288 с.: 60x90 1/16. (переплет)

ISBN 978-5-98281-036-6, 1500 экз. <http://znanium.com/bookread.php?book=177054>

Теория и практика межкультурной коммуникации: Учебное пособие / Е.Н. Белая. - М.: Форум, 2011. - 208 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование). (обложка)

ISBN 978-5-91134-493-1 - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread.php?book=226335>

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Библиотека Гумер - www.gumer.info/bibliotek/Buks/Linguist/Index_Ling.php

Государственный Эрмитаж - www.hermitage.ru

Гуманитарное образование России - www.humanities.edu.ru

Ресурсы по межкультурной коммуникации -

<http://www.intercultural.ru/component/content/article/1-cat1/38-internet-resources>

сайт о языковой идентичности и мультилингвизме - www.multilingualliving.com - <http://www.multilingualliving.com>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Главная цель курса - научиться преодолевать трудности, возникающие в общении с представителями других культур, обусловленные различием их исторического, политического и культурного развития. Владение навыками межкультурной коммуникации позволяет будущему специалисту эффективно осуществлять профессиональную деятельность, дает ему возможность расширять свой профессиональный и общекультурный кругозор, а также повышает эффективность делового общения.

Для проведения учебного процесса разработан учебно-методический комплекс, способствующий эффективному освоению содержания учебной программы. Основные этапы обучения определяются графиком. Курс завершается экзаменом.

Изучение курса предполагает работу с теоретическим материалом, выполнение заданий в ходе семинарских занятий, подготовку самостоятельных работ. В соответствии с графиком работы, студенты в процессе лекционных занятий изучают теоретический материал, в процессе семинарских занятий анализируют и обсуждают вопросы, предложенные к рассмотрению. Кроме того, в ходе подготовки студенту предлагается самостоятельно осуществлять контроль над своими знаниями. С этой целью предлагаются вопросы для самоконтроля.

Для подготовки к занятиям рекомендуется выделять в материале проблемные вопросы, затрагиваемые преподавателем в лекции, и группировать информацию вокруг них.

Желательно выделять в используемой литературе постановки вопросов, на которые разными авторами могут быть даны различные ответы. На основании постановки таких вопросов следует собирать аргументы в пользу различных вариантов решения поставленных проблем.

В текстах авторов, таким образом, следует выделять следующие компоненты:

- постановка проблемы;
- варианты решения;
- аргументы в пользу тех или иных вариантов решения.

На основе выделения этих элементов проще составлять собственную аргументированную позицию по рассматриваемому вопросу.

При работе с терминами необходимо обращаться к словарям, в том числе доступным в Интернете, например на сайте <http://dic.academic.ru>.

В процессе изучения курса каждый студент имеет возможность консультироваться по возникшим вопросам с преподавателем. Промежуточный контроль знаний проводится посредством устного опроса, подготовки проектов-презентаций, написания эссе по темам курса. В процессе изучения курса студент должен регулярно посещать занятия, активно участвовать в работе на семинарах, выполнять и сдавать задания по каждой теме, зарабатывая при этом баллы.

При выставлении баллов за выполнение заданий и различного рода работ учитываются следующие факторы:

- аргументированное и систематическое изложение темы, о которой идет речь в вопросе;
- знание культурных доминант эпох;
- умение раскрыть понятия, знание их содержания;
- знание основных теории межкультурной коммуникации; типов, видов, форм, моделей, структурных компонентов межкультурной коммуникации;
- умение отразить ментальные особенности и национальные обычаи представителей различных культур; языковую картину мира носителей иноязычной культуры; этические и нравственные нормы поведения в инокультурной среде; стереотипы и способы их преодоления; нормы этикета стран изучаемого языка;
- применение теоретического знания при анализе конкретных культурных явлений;
- умение отразить общее и особенное в закономерностях функционирования различных национальных, этнических и региональных культур;
- самостоятельный анализ явлений межкультурной коммуникации;
- умение устанавливать связь с современностью, диалог культур, присутствие в ответе параллели с нашим временем;
- знание памятников культуры разных эпох, умение оперировать зрительным рядом;

При выставлении баллов за выполнение самостоятельных работ учитывается:

- самостоятельный характер работы;
- проблемная постановка вопроса;
- раскрытие узловых вопросов по теме;

глубина раскрытия темы;

грамотное использование зрительного ряда

Информацию о сроках устных опросов, выполнения заданий, сдачи рефератов и другую информацию, относящуюся к порядку изучения курса, студент получает непосредственно от преподавателя.

Итоговой формой контроля учебным планом предусмотрен экзамен, на который выносятся основные вопросы курса. При подготовке к экзамену необходимо опираться прежде всего на лекции, а также на источники, которые разбирались на семинарах в течение семестра.

Рекомендации по работе с литературой

При изучении рекомендованной литературы следует делать конспект.

Правила конспектирования:

1. Записать название конспектируемого источника (или его части) и выходные данные.
2. Прочитать текст и осмыслить основное его содержание.
3. Составить план - основу конспекта.
4. Конспектируя, оставить место (широкие поля) для дополнений, заметок, записи незнакомых терминов, требующих разъяснений.
5. Запись вести своими словами, что способствует лучшему осмыслению текста.
6. Применять определенную систему подчеркивания, сокращений, условных обозначений.
7. Можно пользоваться цветом для выделения тех или иных информативных узлов в тексте. У каждого цвета должно быть строго однозначное, заранее предусмотренное назначение.

Методические указания по подготовке проекта- презентации

Для подготовки презентации рекомендуется использовать: PowerPoint, MS Word, Acrobat Reader, LaTeX-овский пакет beamer. Самая простая программа для создания презентаций - Microsoft PowerPoint.

Для подготовки презентации необходимо собрать и обработать начальную информацию. Последовательность подготовки презентации:

1. Четко сформулировать цель презентации
2. Определить каков будет формат презентации: живое выступление (тогда, сколько будет его продолжительность) или электронная рассылка (каков будет контекст презентации).
3. Отобрать всю содержательную часть для презентации и выстроить логическую цепочку представления.
4. Определить ключевые моменты в содержании текста и выделить их.
5. Определить виды визуализации (картинки) для отображения их на слайдах в соответствии с логикой, целью и спецификой материала.
6. Подобрать дизайн и форматировать слайды (количество картинок и текста, их расположение, цвет и размер).
7. Проверить визуальное восприятие презентации.

К видам визуализации относятся иллюстрации, образы, диаграммы, таблицы.

Методические указания для подготовки эссе

Эссе студента - это самостоятельная письменная работа на тему, предложенную преподавателем (тема может быть предложена и студентом, но обязательно должна быть согласована с преподавателем). Цель эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных мыслей. Писать эссе чрезвычайно полезно, поскольку это позволяет автору научиться четко и грамотно формулировать мысли, структурировать информацию, использовать основные категории анализа, выделять причинно-следственные связи, иллюстрировать понятия соответствующими примерами, аргументировать свои выводы; овладеть научным стилем речи.

Эссе должно содержать: четкое изложение сути поставленной проблемы, включать самостоятельно проведенный анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария, рассматриваемого в рамках дисциплины, выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме. В зависимости от специфики дисциплины формы эссе могут значительно дифференцироваться. В некоторых случаях это может быть анализ материалов из средств массовой информации, подбор и детальный анализ примеров, иллюстрирующих проблему и т.д.

Тема эссе не должна инициировать лишь определений понятий, её цель побуждать к размышлению.

Построение эссе

Построение эссе - это ответ на вопрос или раскрытие темы, которое основано на классической системе доказательств.

Структура эссе:

1. Титульный лист;
2. Введение - суть и обоснование выбора данной темы, состоит из ряда компонентов, связанных логически.
3. Основная часть - теоретические основы выбранной проблемы и изложение основного вопроса.
4. Данная часть предполагает развитие аргументации и анализа, а также обоснование их, исходя из имеющихся данных, других аргументов и позиций по этому вопросу.

5. Заключение - обобщения и аргументированные выводы по теме с указанием области ее применения и т.д. Подытоживает эссе или еще раз вносит пояснения, подкрепляет смысл и значение изложенного в основной части.

Методические указания по подготовке реферата-дискурса

'Реферат-дискурс' с презентацией является особой формой РНИ, предполагающей все основные требования, которые предъявляются к студенческой работе и описаны выше. Особенностью (РД) ? 'реферата-дискурса' является форма изложения материала, представляющая собой подбор цитат различных мыслителей и ученых по данной теме. Понятие 'дискурс', введенное в середине нашего века французскими структуралистами, и обозначает в самом общем виде 'речь, беседу'. Студент как бы беседует с великими мыслителями по данной проблеме, составляя свою хрестоматию по исследуемой проблеме.

В процессе работы он знакомится с трудами ученых. Работы типа РД предполагают прочтение большого числа источников, что требует от студента хорошего знания литературы.

Структура реферата.

Как и всякое научное исследование, реферат должен иметь четкую структуру. В ней должны присутствовать следующие компоненты: титульный лист, оглавление, введение, историческая и теоретическая (при необходимости и практическая) части, заключение, список использованных источников. Во введении обосновывается актуальность выбранной темы, её новизна (при необходимости научная и практическая значимость), выделяется цель, ставятся задачи, объект и предмет творческого исследования (при необходимости указывается гипотеза); рассматриваются основные литературные источники. В исторической части освещается выбранная эпоха, интерпретируются основные характеристики культуры того времени, в теоретической - рассматриваются основные понятия и эволюция взглядов на данную проблему. В заключении на основании поставленной цели и экспонированных задач приводятся основные выводы, к которым в результате написания реферата пришёл студент (при наличии - гипотезы, приводится подтверждение или опровержение последней). В списке использованных источников указываются источники, с которыми работал студент при написании реферата, они могут быть как литературные, так и интерактивные (электронные). Список использованных источников оформляется в соответствии с существующими библиографическими требованиями.

Методические рекомендации при подготовке к устному опросу

При подготовке к устному опросу изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, новыми публикациями в периодических изданиях. Дорабатывать свои конспекты, делая в нем соответствующие записи из литературы, рекомендованной преподавателем и предусмотренной учебной программой. Подготовить тезисы для выступлений по всем учебным вопросам. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт в ораторском искусстве. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Разъяснения по выполнению домашних заданий

1. Внимательно изучите материал по указанной теме.
2. Познакомьтесь с соответствующими разделами основной и дополнительной литературы. Используйте справочную литературу и Интернет-ресурсы.
3. Визуализируйте основные понятия на основе выделения их признаков

Доклад по материалам иностранного источника.

Многие непереуведенные на русский язык книги, профессиональные журналы, тематические сайты, презентационные материалы иностранных фирм, благодаря электронным ресурсам крупнейших библиотек мира доступны для изучения и осмысления. Студенту необходимо подобрать оригинальный источник, перевести его на русский язык и подготовить доклад в соответствии с рекомендациями для доклада по одному из них.

Содержание материала доклада должно соответствовать изучаемой теме дисциплины, поставленным преподавателем вопросам и проблемам. Выступление на занятии с докладом заранее согласовывается с преподавателем.

Методические указания по выполнению рефератов.

Реферат. Реферат - письменная работа объемом 10-18 печатных страниц, выполняемая студентом в течение длительного срока (от одной недели до месяца). Реферат - краткое точное изложение сущности какого-либо вопроса, темы на основе одной или нескольких книг, монографий или других первоисточников. Реферат должен содержать основные фактические сведения и выводы по рассматриваемому вопросу.

Функции реферата: Информативная (ознакомительная); поисковая; справочная; сигнальная; индикативная; адресная коммуникативная. Степень выполнения этих функций зависит от содержательных и формальных качеств реферата, а также от того, кто и для каких целей их использует. Требования к языку реферата: он должен отличаться точностью, краткостью, ясностью и простотой.

Структура реферата:

1. Титульный лист
2. После титульного листа на отдельной странице следует оглавление (план, содержание), в котором указаны названия всех разделов (пунктов плана) реферата и номера страниц, указывающие начало этих разделов в тексте реферата.
3. После оглавления следует введение. Объем введения составляет 1,5-2 страницы.

4. Основная часть реферата может иметь одну или несколько глав, состоящих из 2-3 параграфов (подпунктов, разделов) и предполагает осмысленное и логичное изложение главных положений и идей, содержащихся в изученной литературе. В тексте обязательны ссылки на первоисточники. В том случае если цитируется или используется чья-либо неординарная мысль, идея, вывод, приводится какой-либо цифрой материал, таблицу - обязательно сделайте ссылку на того автора у кого вы взяли данный материал.

5. Заключение содержит главные выводы, и итоги из текста основной части, в нем отмечается, как выполнены задачи и достигнуты ли цели, сформулированные во введении.

6. Библиография (список литературы) здесь указывается реально использованная для написания реферата литература. Список составляется согласно правилам библиографического описания.

Требования, предъявляемые к оформлению реферата. Объемы рефератов колеблются от 10-18 страниц. Работа выполняется на одной стороне листа стандартного формата. По обеим сторонам листа оставляются поля размером 35 мм. слева и 15 мм. справа, рекомендуется шрифт 12-14, интервал - 1,5. Все листы реферата должны быть пронумерованы. Каждый вопрос в тексте должен иметь заголовок в точном соответствии с наименованием в плане-оглавлении. При написании и оформлении реферата следует избегать типичных ошибок, например, таких:

- поверхностное изложение основных теоретических вопросов выбранной темы, когда автор не понимает, какие проблемы в тексте являются главными, а какие второстепенными,

- в некоторых случаях проблемы, рассматриваемые в разделах, не раскрывают основных аспектов выбранной для реферата темы,

- дословное переписывание книг, статей, заимствования рефератов из интернет и т.д.

При проверке реферата преподавателем оцениваются:

1. Знания и умения на уровне требований стандарта конкретной дисциплины: знание фактического материала, усвоение общих представлений, понятий, идей.

2. Характеристика реализации цели и задач исследования (новизна и актуальность поставленных в реферате проблем, правильность формулирования цели, определения задач исследования, правильность выбора методов решения задач и реализации цели; соответствие выводов решаемым задачам, поставленной цели, убедительность выводов).

3. Степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, логичность и последовательность изложения материала, корректность аргументации и системы доказательств, характер и достоверность примеров, иллюстративного материала, широта кругозора автора, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению).

4. Качество и ценность полученных результатов (степень завершенности реферативного исследования, спорность или однозначность выводов).

5. Использование литературных источников.

6. Культура письменного изложения материала.

7. Культура оформления материалов работы.

Объективность оценки предусматривает отражение как положительных, так и отрицательных сторон работы.

Рецензент оценивает работу по традиционной 10-балльной шкале, могут быть отдельно оценены разные компоненты работы, однако завершается отзыв рецензента одной итоговой оценкой. Отзыв рецензента не должен носить формального характера. Содержание отзыва должно подтверждать и обосновывать правильность выставленной оценки.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Освоение дисциплины "Введение в теорию межкультурной коммуникации" предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 2010 Professional Plus Russian

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Освоение дисциплины "Введение в теорию межкультурной коммуникации" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 51.03.04 "Музеология и охрана объектов культурного и природного наследия" и профилю подготовки Международный и национальный музейный менеджмент с углубленным изучением иностранных языков .